

€sperantysta polski  
Pola €sperantisto  
1910 r.

Biblioteka Jagiellońska



1002376579

KRAKÓW ul. POLNA 21



102281

102281  
GRI II

5(1910)

# ENFAVO

DE JARKOLEKTO DE 1910 j.

## Artikoloj originalaj kaj tradukitaj.

	paǵo
Grabowski A. Esperanto i jego twórca . . . . .	1.
" El rememoroj pri Esperanto 1887—1889 . . . . .	5.
" W obronie esperanta . . . . .	141.
Maske R. Jak się u nas zwalcza esperantyzm . . . . .	10.
Dworski Pri esperanta fonda kapitalo . . . . .	13, 13.
„Stelo“. La kometo de Halley . . . . .	17.
* Esperanto w podrózy . . . . .	29.
Finot Marcel. La aviado de 1880—1909 j. . . . .	30.
* Pri kalendara reformo . . . . .	42.
Tejchfeld. Internaciaj Signoj por metrasistemaj mezuroj . . . . .	47.
Dobrzański Stefan. Esperanto u nas . . . . .	69.
de Wierzechowski H. Pri kalendara reformo. . . . .	72.
* Z ruchu esperanckiego . . . . .	97.
Siłłowskaja M. Anguleto de muzikema Vieno (de Zwiedzic). . . . .	99.
Maske. Obowiązek Esperantysty. . . . .	103.
Zamenhof L. L. Parolado dum VI kongreso . . . . .	113.

## Beletristiko (tradukita).

Matusewicz P. Le orientaj ŝercoj . . . . .	16.
Kronenberg L. Avarulo — de L. Tolstoj . . . . .	44.
Kajiwara K. Edziniĝo de Ratino . . . . .	45.
Bakaradze. La monta fonto de Vaja-Pšavela . . . . .	77.
Schubert B. F. Ĉio pro libroj d l' sanktulo. . . . .	79.
Hempel H. Kanikulo de Kl. . . . .	101.
Europano. Fajreroj — de Korolenko . . . . .	102.
Wilde Oskar. Artisto, trad. M. Czerwiński . . . . .	102.
Szczęsny Herbaczewski. Pajęczyny, (z księgi „Zadumy“), trad. M. Czerwiński . . . . .	146.
Sienkiewicz. Ĉu li estas al vi plej kara? trad. Bejot . . . . .	145.

## Poezio originala.

Belmont Leo. Por Naskotago de D-ro L. L. Zamenhof . . . . .	4.
Karolczyk S. Al la Majstro . . . . .	18.
Czerwiński M. Sur blanka roz' folio.... . . . . .	95.
Serczuk. Mia deziro . . . . .	106.

## Poezio (tradukita).

Ender F. Mistrzowi . . . . .	18.
Grabowski A. El opero Halka (3 arioj) . . . . .	33.
" „Kiam iris reg' militon“ — de Konopnicka . . . . .	46.
" „Do kiam estos Vi edzino.... de K. Tetmajer . . . . .	46.
Grabowski A. La Viburno — de Lenartowicz . . . . .	81.
Mirski B. Monologo de Johanna de Schiller . . . . .	80.
Cz. M. „Ni iris tra nebulo,, . . . . .	150.

# Komunikoj, raportoj.

	paǵo
Jav. W. Cheney. VI Internacia Esperanta Kongreso . . . . .	12.
Cl. Colav. Unua Internacia Kongreso de Katolikoj-Esperantistoj . . . . .	14, 53.
Sebert Gener. Universala Ekspozicio kaj monda kongreso en Bruxelles . . . . .	50.
* * VI Int. Kongreso de Esperantistoj (Cirkulero) . . . . .	51, 83.
A. B. Brzostowski. Pierwsza wystawa esperancka w Warszawie . . . . .	75, 104, 132.
Pri eksposicio en Varsovio . . . . .	154.
* * Pri tutmonda esp. kongreso en Varsovio . . . . .	85.
* * " " " de T. K-anoj. . . . .	85.
* * " " " de U. E. A. . . . .	86.
* * Raporto pri VI. Int Kongreso en Wasch . . . . .	117.
D-ro Rôbin. Internacia Esperanto — antaŭ kongreso en Drezdeno en 1911 j. .	131.
Witkowski. Pola Esper. Soc. en Zawiercie . . . . .	150.

## Diversaj.

Wszechświatowy związek Artystów . . . . .	7.
Interslava Esperantista kongreso. . . . .	8.
La enkonduko de Esperanto en komerclernejojn . . . . .	25.
Libera ligo de defendo de tuthomaraj interesoj . . . . .	38.
La ŝtato Marilando oficiale aprobas esperanton . . . . .	105.
Esperanta semajno en Bruxello . . . . .	129.
Raporto pri unua tutrusa esper. kongreso . . . . .	54.
Sprawozdanie z działalności pol. T-wa Esperantystów za 1909 rok.	56, 58, 61, 64.
Dulingva enigma de Lotto F. . . . .	108.
Letero al Redakcio pri pola propaganda Asocio. — R. Vogel. . . . .	133.
Alvoko al Rusaj Esperantistoj . . . . .	135.
Uchwała parlamentu wyspy Samos . . . . .	135.

## Diversajoj.

paǵoj — 26, 39, 66, 92, 107.

## Humorajoj, 162.

## Kroniko.

19, 34, 65, 88. 106, 134, 136, 156.

## Bibliografio.

28, Słownik Grabowskiego, 41, 68, Tri vortaroj — 82, 95, 108, 138, 158.

## Muziko.

Ario de Halka, de Moniuszko . . . . .

148.

## Nekrologio.

Eliza Orzeszko — de L. Belmont . . . . .	76.
Marja Konopnicka — de Krobicki kaj Belmont . . . . .	151.
Leon Tolstoj — de M. Czerwiński . . . . .	152.
St. Kruszewski de M. Czerwiński . . . . .	153.

## Konkursoj, Problemoj, 162.

## Respondoj de Redakcio, 164.